



PAUHIK
RAUNIK

МАЈА РАУНИК
MAYA RAUNIK



УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА
„ДАУТ ПАШИН АМАМ“ - СКОПЈЕ
ART GALLERY
"DAUT PASHA HAMAM" - SKOPJE



Родена на 30. 09 1966 во Охрид. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1990 година. Постдипломски студии по графика завршила на АЛУ / Академија за ликовни уметности / 1993 во Љубљана во класа на професор Бранко Сухи
Член е на ДЛУМ и ДСЛУ / Друштво на словенечките ликовни уметници / од 1992 година.
Живее и работи во Скопје.
Адреса: Московска 5-1 /12 тел: 240-888

Born on September 30-th, 1966 in Ohrid.
Graduated at the Faculty of Fine Arts in Skopje, 1990.
She finished her postgraduate studies in graphics at the Academy of Fine Arts in Ljubljana, in 1993, class of prof. Branko Suhy She is a member of the Society of Fine Artists of Macedonia and also of the Society of Fine Artists of Slovenia. She works and lives in Skopje. Address: Moskovska 5-1/12:
phone no. (38 991) 240-888
Republic of Macedonia

Authentic and primordial view of objects, their black and white relationship, early knowledge of the change of dark and light on the mirror that is called The Ohrid Lake, undoubtedly have cast their reflection on the works of Maya Raunik.

Complementing this view of hers with knowledge of the contrast, the positive and the negative, warm and cold, for her artistic expression she chooses graphics as her discipline.

Maya manages to separate essential from unimportant, and following the principle of pointing out the object, the motif or something else occupying her creative energy, she produces a refined work of art as a reflection of the contents acquired up to the moment of the creation's end.

This leaves an open space in which she would tell the untold in her next work. That is why the works of Raunik present a frieze in which the thought and the fine-art challenge are followed in continuity.

Up to now, her presentation at numerous exhibitions in the country and abroad, have always attracted a lot of attention and her works have raised interest with their originality and technical perfection.

This is her first solo presentation for the art fans in Skopje, and it proves the extent of her artistic growth up to the present moment.

This exhibition will be another visual contact with her works and a contribution to the great graphic opus of the young generation working here, acquiring a reputation at home and in the world, leaving a remarkable contribution to the fund of graphics of the fine art works in Macedonia.

Žarko Tozi

Translated into English
by Stanoevska Žaneta

Изворното и праисконско видување на објектите, во црно-бел однос, и раните сознанија на менувањето на темното и светлото, на „Огледалото на охридското езеро“, секако имаат одраз и во творештвото на Маја Рауник.

Надоградувајќи го ова видување со сознанија за контрастот, односно позитивот и негативот, топлото и студеното во својот ликовен израз, се определува за графиката како ликовна дисциплина.

Маја успева да го елиминира битното од небитното и по принципот на нагласка на објектот, мотивот или друго кое ја окупира нејзината творечка енергија да го донесе делото прочистено, како одраз на содржината што ги стекнува се до завршување на творбата. Со тоа остава простор во кој ќе го доискаже недореченото во наредната творба. Затоа, творбите на Рауник претставуваат еден фриз во кој мислата и ликовниот предизвик се следат во континуитет.

Нејзиното досегашно претставување на бројни изложби во земјата и надвор од неа, било секогаш забележано и творбите предизвикувале интерес со својата самобитност, оригиналност и техничка перфекција.

Ова нејзино прво самостојно презентирање пред љубителите на уметноста во Скопје, е потврда за нејзиниот досегашен растеж.

Изложбата ќе биде уште еден визуелен контакт со нејзиното творештво, и прилог во големиот графички опус на младата генерација што твори во нашата средина, и сè повеќе, и повеќе се афирмира кај нас и во светот, оставајќи забележлив прилог во графичкиот фонд на ликовното творештво во Македонија.

Жарко Този



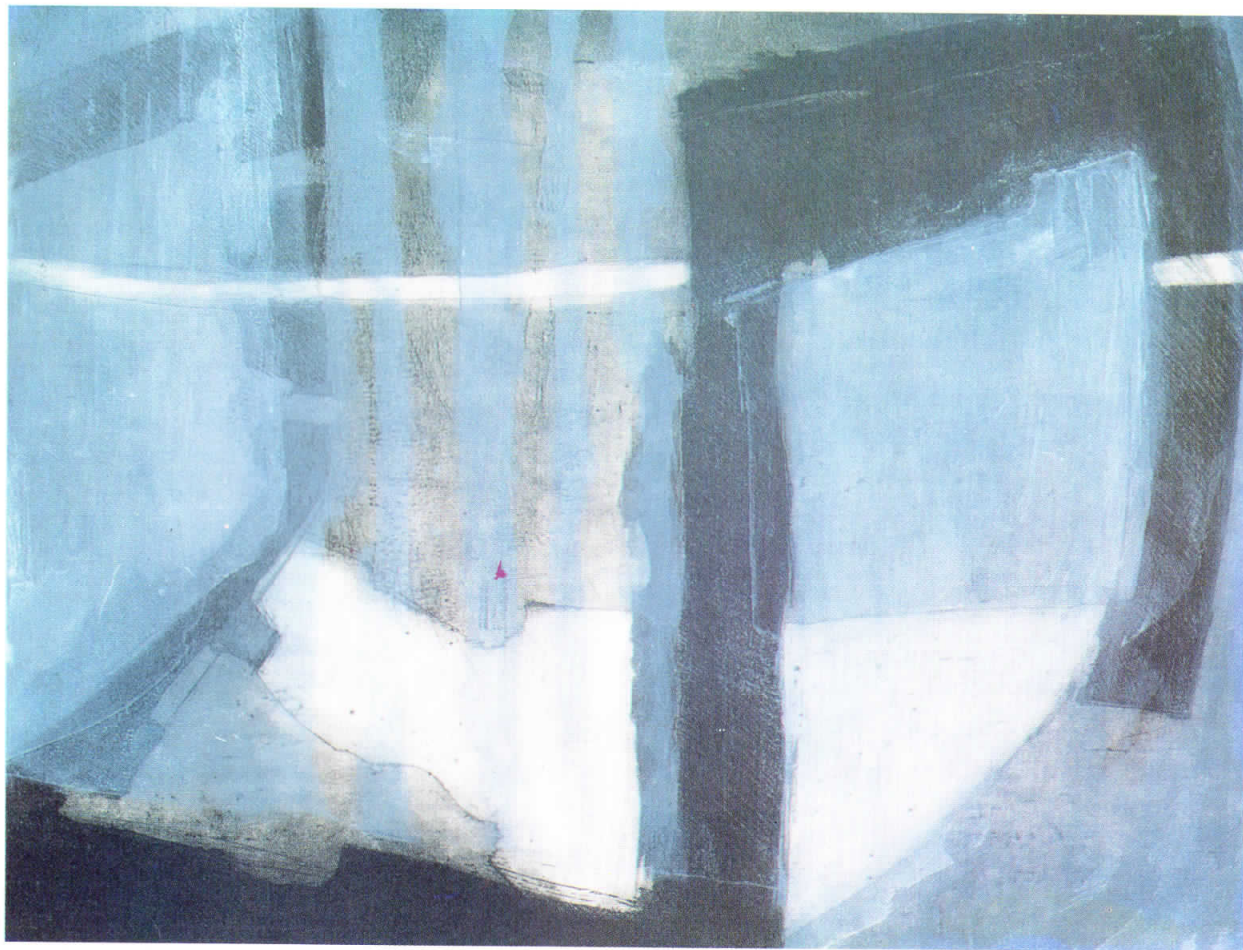
Срфер 1992
Surfer



Без наслов 1992
No Title



Сива 1991
Gray



Без наслов 1991
No Title



Самоил и ... 1992
Samoil and ...



Проект Алвион 1990
Project Alvion

**БИБЛИОГРАФИЈА:
BIBLIOGRAPHY**

Величковски Владимир

Симбиоза на сликарството и скулптурата
Нова Македонија, Скопје 25. 09 1991

З. Л.

Ден на словенечката култура
Вечер, Скопје 8. 02 1993

Ѓ. С.

Возобновени културните врски
меѓу Македонија и Словенија
Нова Македонија, Скопје 9.06 1993

Ѓ. С.

Љубљанска графичка школа
Нова Македонија, Скопје 24.06 1993

Ѓ. С.

Графика на Рауник и ретроспектива
на Николов / Љубљана /
Нова Македонија, Скопје 25.06 1993

Стојанова - Лорд Мира

Голема смотра на графичката култура
Нова Македонија, Скопје 11.08 1993

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ:

1991

Охрид, Галерија „Григор Прличев“

1992

Љубљана, Галерија „Франце Прешерн“

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ:

1985 - 1990

Скопје, студенски изложби на ФЛУ

1986

Белград, изложба на студенска графика

1987

Белград, изложба на студенски цртеж

1988

Скопје, Дом на млади „25 Мај“

1990

Љубљана, Галерија „Франце Прешерн“, изложба на постипломци на АЛУ

Скопје, Музеј на современа уметност,

ФЛУ - Скопје 1980 - 1990

1991

Љубљана, Меѓународен саем на уметноста

Берлин, Маил Арт

Скопје, Музеј на современа уметност, 3 биенале на младите

Љубљана, Местна галерија, Графичка изложба

1992

Скопје, Нови членови на ДЛУМ

Љубљана, Галерија „АРС“, графичка изложба

Љубљана, Галерија „Рихард Јакопиц“, Мајски салон на ДСЛУ

Љубљана, Меѓународен саем на уметност

1993

Скопје, Младински културен центар, Љубљанска школа - македонски автори

Љубљана, 20 Меѓународно графичко биенале

Мастрихт - Холандија, Интернационално графичко биенале

Скопје, Музеј на современа уметност, Биенале на млади

SOLO EXHIBITIONS:

1991

Ohrid, Grigor Prličev Gallery

1992

Ljubljana, France Prešern Gallery

GROUP EXHIBITIONS:

1985-1990

Skopje, students exhibitions at the Faculty of Fine Arts

1986

Belgrade, exhibition of student's graphics

1987

Belgrade, exhibition of student's drawings

1988

Skopje, Youth Home "May 25"

1990

Ljubljana, France Prešern Gallery, exhibition of postgraduate students of the Fine Art Academy

Skopje, Museum of Modern Art, Faculty of Fine Arts of Skopje from 1980-1990

1991

Ljubljana, International Art Fair

Berlin, Mail Art

Skopje, Museum of Modern Art, Third Youth Biennial

Ljubljana, Municipal Gallery, Exhibition of Graphics

1992

Skopje, New members of Society of Macedonian Artists

Ljubljana, Ars Gallery, exhibition of graphics

Ljubljana, Rihard Jakuič Gallery, May Salon of the Society of Slovenian Artists

Ljubljana, International Art Fair

1993

Skopje, Youth Cultural Centre, Ljubljana School-Macedonian artists

Ljubljana, 20-th International Biennial of Graphics

Maastricht - The Netherlands, International Biennial of Graphics

Skopje, Museum of Modern Art, Youth Biennial

**КАТАЛОГ
CATALOGUE:**

- | | | | | | |
|----|---|---|-----|--------------------------------------|--|
| 1. | Без наслов 1989 No Title | комбинирана техника 46,5 x 57 / 31 x 43 / сиг. д.д. 1989 М. Рауник | 7. | Меѓу црно 1990 Inter-black | акватинта - сува игла 62 x 82 / 48,5 x 66 / сиг. д.д. 1990 М. Рауник |
| 2. | Високо позади 1990 High Behind | акватинта-бакропис 70 x 49,7 / 48 x 35,2 / сиг. д.д. М. Рауник 1990 | 8. | Без наслов 1991 No Title | акватинта 49 x 66 / 32 x 48 / сиг. д.д. 1991 М. Рауник |
| 3. | Траг 1990 Trail | акватинта 70 x 49,7 / 38 x 35,3 / сиг. д.д. М. Рауник 1990 | 9. | Без наслов 1991 No Title | монотипија 70 x 84 / 49 x 64,5 / сиг. д.д. 1991 М. Рауник |
| 4. | Вавилон 1990 Babilon | акватинта-сува игла 95 x 70 / 72 x 64 / сиг. д.д. 1990 М. Рауник | 10. | Сива 1991 Gray | акватинта-бакропис 65 x 85 / 49 x 64,5 / сиг. д.д. 1991 М. Рауник |
| 5. | Проект Алвион 1990 Project Alvion | акватинта-бакропис 62 x 82 / 48 x 65,5 / сиг. д.д. 1990 М. Рауник | 11. | Сива II 1991 Gray II | акватинта-бакропис 65 x 85 / 49 x 64,5 / сиг. д.д. 1991 М. Рауник |
| 6. | Скали 1990 Stairs | бакропис-акватинта 62 x 82 / 48,5 x 60 / сиг. д.д. 1990 М. Рауник | 12. | Сива III 1992 Gray III | акватинта-бакропис 65 x 85 / 49 x 64,5 / сиг. д.д. 1991 М. Рауник |

13. **Скица за проект Алвион 1991**
Scatch for Alvion Project
акватинта-сува игла
65 x 85 / 49 x 64,5 /
сиг. д.д. 1991 М. Рауник
14. **Без наслов 1991**
No Title
акватинта-бакропис
55 x 79,5 / 49 x 64,5 /
сиг. д.д. 1991 М. Рауник
15. **Без наслов 1991**
No Title
акватинта-бакропис
82 x 62 / 69 x 49 /
сиг. д.д. 1991 М. Рауник
16. **Сикотов рентген 1992**
Sicat X-ray
акватинта
55 x 79 / 49 x 68,5 /
сиг. д.д. М. Рауник 1992
17. **Без наслов 1992**
No Title
акватинта-сува игла
54,5 x 77,5 / 49 x 64,5 /
сиг. д.д. 1992 М. Рауник
18. **Самоил и ... 1992**
Samoil and ...
акватинта-бакропис
79,5 x 53 / 64 x 48,7 /
сиг. д.д. 1992 М. Рауник
19. **Срфер 1992**
Surfer
акватинта
75,5 x 53,3 / 64,3 x 48,7 /
сиг. д.д. 1992 М. Рауник
20. **Луцифер и креда 1992**
Lucifer and Chalk
акватинта-бакропис
55 x 79,5 / 49 x 64,5 /
сиг. д.д. 1992 М. Рауник
21. **Без наслов 1992**
No Title
акватинта
54,5 x 79,5 / 49 x 64,5 /
сиг. д.д. 1992 М. Рауник
22. **Без наслов 1992**
No Title
акватинта-сува игла
82 x 62 / 66 x 48,5 /
сиг. д.д. 1992 М. Рауник
23. **Објект I 1993**
Object I
пигментирани цинкови
плочи
150 x 200
24. **Објект II 1993**
Object II
пигментирани цинкови
плочи
100 x 120.

издавач: уметничка галерија, скопје
одговорен уредник: драган бошнакоски
организација на изложбата и предговор: жарко този
био-библиографски податоци: жарко този
концепција, избор и ликовна поставка: жарко този
фотографии: фото студио „чика“
превод на англиски: жанета станоеска
ликовно обликување: доггер&жарко
скенирање: скенпоинт
компјутерска обработка: доггер
печат: печатница нова македонија
тираж: 400

publisher: art gallery-skopje
editor-in chief: dragan bosnakoski
organization of the exhibition: preface: žarko tozi
biography and bibliography: žarko tozi
conception, selection and lay-out žarko tozi
translated into english by: žaneta stanoevska
photographs: studio "čiko"
lay-out: dogger
copies: 400

СПОНЗОРИ:

Стопанска Банка Скопје - главна филијала Охрид; АСП - Охрид; Жито Леб - Охрид;
Ј.П. Водовод - Охрид; П.П. Јове - Охрид; Златара Бофисто - Охрид; ГИК Електро - Охрид, А.Д. Алумина - Скопје

CIP - Каталогизација во публикација Народна и универзитетска библиотека "Климент Охридски", Скопје

75.036. 85(497.17) Рауник, М.

Рауник, Маја

Маја Рауник: Уметничка Галерија "Даут Пашин амам" - Скопје / [предговор [и] био - библиографски податоци
Жарко Този; превод на англиски Жанета Станоеска] = Maya Raunik: Art gallery " Daut Pasha hamam" - Skopje / [preface [and]
biography and bibliography Žarko Tozi; translated into English by Žaneta Stanoeska] . - Скопје : Уметничка галерија = Скопје:
Art gallery [1994] . - 16 стр. : репродукции (делумно во бои); 22см.

Каталог. - Текст наспоредно на англ. јазик. - Предговор: стр. 5. - Тираж 400. - библиографија: стр. 11.

